

Manuel D'utilisation



B10

Recepteur GPS Bluetooth™

© 2006 Brunswick New Technologies Asia Pte Limited. Navman est une marque déposée de Brunswick New Technologies Asia Pte Limited - elle est utilisée sous licence par Navman New Zealand. Tous droits réservés.

Ce logiciel contient des informations confidentielles sur Navman; il est livré selon un accord de licence incluant des restrictions d'utilisation et de divulgation et il est protégé par la loi sur le droit d'auteur. Toute ingénierie inverse du logiciel est interdite.

Il est interdit de reproduire, de mémoriser dans un système de recherche d'information ou de transmettre sous quelque format ou de quelque manière que ce soit, que ce soit par un procédé électronique ou mécanique, au moyen de photocopies, d'enregistrement ou de tout autre moyen, le présent document en tout ou en partie, sans l'accord écrit et préalable de Navman.

Back-On-Track, Drive-Away, **NavPix**, SmartST et Turn-by-Turn sont des marques déposées ou des marques commerciales de Brunswick New Technologies Asia Pte Limited et sont utilisées sous licence par Navman New Zealand. Tous droits réservés.

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Navman New Zealand doit s'effectuer sous licence.

Microsoft Windows 2000 et XP SP1, Microsoft Internet Explorer et ActiveSync sont des marques déposées ou commerciales de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Tous droits réservés.

Adobe et Adobe Reader sont des marques déposées ou des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Tous droits réservés.

Toutes les autres marques déposées et inscriptions sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Publié en Nouvelle-Zélande.

Avis de non-responsabilité

Les captures d'écran et autres présentations qui figurent dans le présent manuel d'utilisation peuvent varier des vrais écrans et présentations visibles sur le produit. Ces variations sont minimales - le produit présente les fonctions décrites de la même manière que sur le présent manuel d'utilisation à tous égards importants.

Conformité

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement de l'appareil est soumis aux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables et (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré.

Informations importantes sur la sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE DOCUMENT AVANT D'INSTALLER LE PRODUIT DANS LE VEHICULE

	<p>Ce symbole attire votre attention sur la sécurité. Il vous avertit des risques potentiels de préjudice corporel. Observez tous les messages de sécurité comportant ce symbole afin de prévenir les risques possibles de blessure ou de décès.</p>
	<p>AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse susceptible, si elle n'est pas évitée, de provoquer le décès ou une blessure grave.</p>
	<p>ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse susceptible, si elle n'est pas évitée, de provoquer une blessure mineure ou modérée.</p>
	<p>ATTENTION utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse susceptible, si elle n'est pas évitée, de provoquer des dommages matériels.</p>



Retirer l'équipement d'origine, ajouter des accessoires ou apporter des modifications à votre véhicule est susceptible d'affecter la sécurité du véhicule ou de rendre son utilisation illégale sous certaines juridictions.

Conformez-vous à toutes les instructions relatives au produit ainsi qu'à celles qui figurent dans le guide de votre véhicule concernant accessoires ou modifications.

Examinez les lois de votre pays relatives à l'utilisation d'un véhicule lorsque des accessoires ont été ajoutés ou des modifications apportées.



Il vous appartient de placer, de fixer et d'utiliser le B10 de manière à ne pas provoquer d'accidents, de blessures ou de dommages. Respectez toujours les règles de sécurité au volant.

Assemblez le B10 dans une position sûre et ne gênant pas la visibilité du conducteur.

N'installez pas le B10 dans une position susceptible de gêner le bon fonctionnement du véhicule ou d'interférer avec le déploiement des airbags ou de tout autre équipement de sécurité.

Ne manipulez pas le B10 lorsque vous êtes au volant.

Avant la première utilisation du B10, familiarisez-vous avec cet appareil et son mode de fonctionnement.



Ne manipulez pas le B10 lorsqu'il est chaud. laissez-le d'abord refroidir à l'abri du soleil.



Ne laissez pas le B10 en plein soleil lorsque le véhicule est stationné pour des périodes prolongées; une surchauffe risquerait de l'abîmer.

Pour éviter tout vol, ne laissez pas le B10, le support de fixation ou les câbles à la vue de tous dans un véhicule laissé sans surveillance.

La non-observation de ces messages d'avertissement risquerait de provoquer décès, blessures graves ou dommages. Navman décline toute responsabilité en cas d'utilisation du B10 d'une manière quelconque qui serait susceptible de causer un décès, des blessures ou des dommages, ou d'enfreindre la loi.

Table des matières

Informations importantes sur la sécurité.....	3
Introduction	6
Contenu de l'emballage	7
Conventions d'ordre typographique	8
Familiarisez-vous avec votre B10	9
Eléments de la façade	9
Eléments sur le dessus de la façade	10
Eléments latéraux.....	10
GPS et signaux GPS	11
Pour commencer.....	12
Batterie	13
Comment charger la batterie ?	14
Comment placer le récepteur B10 dans un véhicule ?	16
Comment brancher le récepteur B10 à mon PDA ou à mon ordinateur portable ?	17
Comment le B10 obtient-il des coordonnées GPS ?	18
Caractéristiques.....	19
Assistance technique	20

Introduction

Que vous voyagiez fréquemment dans votre propre pays ou souhaitiez vous rendre à l'étranger, le récepteur B10 vous permet de localiser votre position grâce au système de positionnement mondial (GPS) avec une précision de 5m, 95% du temps.

Le B10 est un récepteur GPS à double fonction qui peut transmettre l'information satellitaire vers un PDA ou un ordinateur portable avec interfaces Bluetooth.

Le récepteur B10 contient :

- une antenne GPS pour recevoir des signaux des satellites GPS
- un micro-processeur interne servant à calculer la position du récepteur sur la Terre et à mettre à jour les données de position toutes les secondes
- un lien Bluetooth pour transmettre la position GPS à votre PDA (assistant personnel) dans un rayon de moins de 10m
- une batterie rechargeable incorporée.

Le récepteur B10 peut être utilisé partout : dans votre poche ou dans la boîte à gants de votre véhicule, par exemple, quoiqu'il soit préférable qu'il ait une vue dégagée du ciel pour pouvoir recevoir facilement les signaux GPS.

Dans ce chapitre

Contenu de l'emballage	7
Conventions d'ordre typographique.....	8
Familiarisez-vous avec votre B10.....	9
GPS et signaux GPS	11

Contenu de l'emballage

Article		Article	
Récepteur B10		Adaptateur véhicule 12V	
Câble USB		Assistance technique internationale	
Accord de garantie du matériel		Carte d'enregistrement	
WEEE Compliance leaflet (brochure de conformité DEEE)			

Les documents suivants sont disponibles sur notre site Internet :

- Manuel d'utilisation
- Guide GPS Frequently Asked Questions (foire aux questions)

Pour consulter notre site Internet, rendez-vous sur : <http://www.navman.com>.

Conventions d'ordre typographique

Il est important de bien comprendre les conventions d'ordre typographique utilisés dans le présent manuel.

Formatage

Les types de formatage suivants permettent d'identifier des renseignements particuliers :

Convention	Type de renseignements
Gras	Composants ou articles d'importance particulière, notamment les touches, en-têtes et options.
<i>Italiques</i>	Indique le nom d'un document de référence.

Icônes

Les icônes suivantes sont utilisées dans le présent document :

Icône	Description
	Remarque
	Astuce
	Avertissement

Familiarisez-vous avec votre B10

Nous vous recommandons de vous familiariser avec le fonctionnement de base du récepteur B10 :

Eléments de la façade



	Composant	Description
1	GPS	<p>Un voyant orange indique le statut actuel de votre GPS.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Off (éteint) : Le récepteur B10 est éteint. ▪ Le voyant clignote une fois toutes les secondes : Le récepteur B10 cherche des satellites. ▪ Le voyant clignote une fois toutes les 3 secondes : Le récepteur B10 a obtenu une position GPS fixe.
2		<p>Un voyant bleu indique le statut de votre Bluetooth.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Off (éteint) : Le récepteur B10 est éteint. ▪ Le voyant clignote une fois toutes les secondes : Le récepteur B10 cherche un dispositif Bluetooth. ▪ Le voyant clignote une fois toutes les 3 secondes : Des données sont transférées.
3		<p>Indique le niveau de puissance de la batterie.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Off (éteint) : Soit le chargeur allume-cigare n'est pas branché, soit il est branché mais la batterie interne est entièrement chargée. ▪ Vert : La batterie est en train de se charger. ▪ Rouge : La puissance de la batterie est faible, celle-ci doit être rechargée.

Eléments sur le dessus de la façade



	Composant	Description
1		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mise en marche : Faites glisser le bouton  sur ON. ▪ Arrêt : Eloignez le bouton  de la touche ON en le faisant glisser.

Eléments latéraux



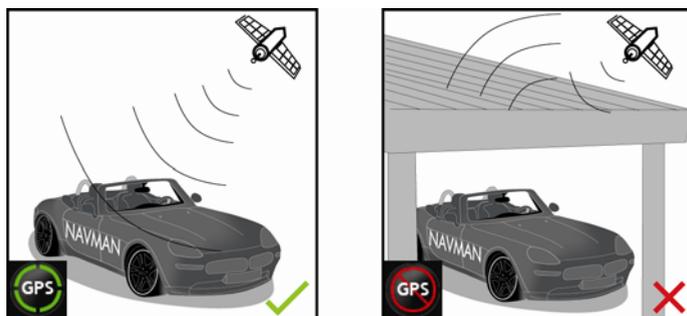
	Composant	Description
1	Adaptateur allume-cigare/prise USB	Si l'adaptateur de courant du véhicule est branché, le récepteur B10 s'alimentera sur la source d'alimentation externe et non pas sur les batteries internes
2	Système d'accrochage pour sangle	Fente sur laquelle on peut fixer une sangle (non fournie.)

GPS et signaux GPS

Le récepteur B10 envoie les informations sur la position GPS vers votre PDA ou votre ordinateur portable, qui peut ensuite être utilisé par un logiciel tiers pour repérer votre emplacement sur une carte et vous orienter vers votre destination.

Le système mondial de positionnement (GPS) est disponible gratuitement, à tout moment, avec une précision de 5 m. La navigation GPS s'effectue grâce à un réseau de satellites qui orbitent autour de la terre à une distance d'environ 20.200 km. Chaque satellite transmet des signaux utilisés par les récepteurs GPS tels que le B10 afin de déterminer un emplacement précis. Alors qu'un récepteur GPS peut détecter des signaux provenant d'un maximum de 12 satellites à tout moment, quatre seulement suffisent à donner la position ou les "coordonnées GPS" (latitude et longitude) requises pour les systèmes de navigation embarquée.

Pour une puissance du signal GPS optimale, assurez-vous que votre B10 est situé à l'extérieur ou dans un véhicule situé à l'extérieur et que l'antenne GPS a une vue dégagée du ciel. Votre B10 fonctionne par tous temps sauf en cas de chute de neige.



Pour plus de renseignements sur le GPS, reportez-vous au guide *GPS Navigation - Frequently Asked Questions* (foire aux questions), disponible sur notre site Internet. Pour consulter notre site Internet, rendez-vous sur : <http://www.navman.com>.

Pour commencer

Procédez aux étapes suivantes lors de la première utilisation :

Etape	Action
1	Installez la batterie.
2	Mettez l'appareil en marche.
3	Établissez un lien Bluetooth entre le récepteur B10 et votre PDA ou votre ordinateur portable.

Dans ce chapitre

Batterie	13
Comment placer le récepteur B10 dans un véhicule ?	16
Comment brancher le récepteur B10 à mon PDA ou à mon ordinateur portable ?	17
Comment le B10 obtient-il des coordonnées GPS ?	18

Batterie

Le récepteur B10 dispose d'une batterie interne rechargeable. Pour gagner du temps lors de l'obtention de coordonnées GPS, assurez-vous que la batterie se trouve toujours à l'intérieur du récepteur B10.

La durée de vie de la batterie est de dix heures environ.



Comment charger la batterie ?

Il existe deux manières de charger la batterie. Celles-ci sont énumérées ci-dessous.

Au moyen de l'adaptateur 12V pour véhicule

Vous pouvez brancher le récepteur B10 à l'intérieur d'un véhicule grâce à l'adaptateur de courant. Si l'adaptateur de courant du véhicule est branché, le récepteur s'alimentera sur la source d'alimentation externe et chargera la batterie interne.

1. Branchez le côté enfichable de l'adaptateur pour véhicule à la prise d'allume-cigare 12V.
2. Branchez l'extrémité USB (plus grande) du câble USB sur la prise USB qui se trouve sur l'adaptateur.
3. Branchez l'extrémité la plus petite du câble USB à la prise de l'adaptateur externe sur le récepteur B10.



Au moyen du câble USB

Chargement de la batterie au moyen du câble USB :

- Branchez l'extrémité la plus large du câble USB à un des ports USB de votre ordinateur (et non pas à un concentrateur USB) et la plus petite à la prise USB qui se trouve sur le côté du récepteur B10. Le témoin correspondant au niveau de puissance de la batterie, à l'avant du récepteur B10, s'allume.



Lorsque vous en avez la possibilité, reliez le câble USB à un port USB au dos de votre ordinateur.

Lorsque la batterie est en train de se charger, le témoin correspondant s'affiche en **vert**. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le témoin de charge s'éteint. Si vous ne voyez pas le témoin d'état de charge même momentanément, essayez un autre port USB sur votre ordinateur.



Les batteries rechargeables ont un nombre limité de cycles de charge. La durée de vie et le nombre de cycles de charge d'une batterie dépend de ses paramètres et de l'utilisation qui en est faite.

Comment placer le récepteur B10 dans un véhicule ?

Le récepteur B10 et votre PDA ou votre ordinateur portable doivent être assemblés séparément dans votre véhicule. Suivez les instructions suivantes pour choisir une position adéquate pour le récepteur B10 :

- Celui-ci doit être placé dans une position où il aura une vue dégagée du ciel.
- Il ne doit pas obstruer la visibilité du conducteur ni interférer avec le fonctionnement du véhicule ou des équipements de sécurité du véhicule
- Le récepteur doit être accessible afin de pouvoir faire fonctionner le bouton ©.
- Evitez de placer le récepteur près d'une source de chaleur, de brouillage ou de bruit électrique.
- Evitez les emplacements sujets à des secousses ou à des vibrations excessives.
- Le récepteur doit se trouver à proximité du Bluetooth (jusqu'à 10m environ) de votre PDA ou ordinateur portable.
- Le récepteur n'étant pas étanche, il doit rester à l'abri de l'humidité (condensation incluse.)

Comment brancher le récepteur B10 à mon PDA ou à mon ordinateur portable ?

Pour brancher votre récepteur B10 à votre PDA ou à votre ordinateur portable à travers le Bluetooth, veuillez procéder aux étapes suivantes :

1. Allumez le récepteur B10.
 - Faites glisser le bouton  sur **ON**.
Le  voyant s'affiche en **bleu** puis commence à clignoter pour indiquer qu'il n'est pas branché à un autre dispositif Bluetooth.
2. Allumez votre PDA/ordinateur portable.
3. Mettez le Bluetooth en marche sur votre PDA/ordinateur portable et branchez-le au récepteur B10 :
 - Assurez-vous que le voyant  qui se trouve sur le récepteur B10 continue à clignoter.
 - Mettez le Bluetooth en marche sur votre PDA/ordinateur et établissez la connexion avec le récepteur B10 en suivant les instructions contenues dans la documentation fournie avec votre PDA/ordinateur ou votre carte Bluetooth.
 - Si l'on vous demande de saisir un Passkey (mot de passe) ou un PIN (numéro d'identification personnel), utilisez celui qui figure ci-dessous :

Nom de l'appareil	Passkey / PIN
NAVMAN GPS TWO	0000

- Une fois la connexion établie entre votre PDA/ordinateur et le récepteur B10, le voyant du récepteur B10 clignotera une fois toutes les 3 secondes.
4. **Pocket PC uniquement** — Déterminez le port COM Bluetooth.
 - Identifiez le port COM sortant utilisé pour créer une connexion de port de série entre votre PDA et le récepteur B10 en suivant les instructions contenues dans la documentation fournie avec votre PDA ou votre carte Bluetooth.
 - Précisez le port COM sortant sur votre logiciel tiers pour recevoir les données GPS à partir du récepteur B10.

Vous êtes maintenant prêt à obtenir des coordonnées GPS.

Comment le B10 obtient-il des coordonnées GPS ?

Le terme « coordonnées GPS » sert à décrire l'obtention d'informations par votre récepteur B10 à partir de quatre satellites GPS ou plus, lui permettant de calculer votre position. Vous pouvez contrôler la puissance du signal GPS grâce à votre logiciel tiers. Reportez-vous au manuel d'utilisation du logiciel tiers pour plus de renseignements.

Lorsque vous allumez votre récepteur B10, l'obtention initiale de coordonnées GPS peut prendre plusieurs minutes. Vous pouvez réduire ce temps de deux manières :

- En plaçant le récepteur B10 conformément aux instructions. Pour plus de renseignements, reportez-vous "Comment placer le récepteur B10 dans un véhicule ?" à la page 16.
- En restant immobile jusqu'à ce que le récepteur B10 obtienne des coordonnées GPS.

Caractéristiques

Caractéristiques	
<p>Boîtier Plastique stabilisé aux UV</p> <p>Taille 63 x 41 x 17 mm</p> <p>Poids 56 g</p> <p>Batteries Alimentation principale : Batterie incorporée au lithium-ion rechargeable pour l'alimentation du système. Alimentation de secours : Pile bouton rechargeable pour sauvegarde de la mémoire & de l'horloge interne.</p> <p>Température de fonctionnement de -10 à +60°C hors chargement de 0 à +45°C en chargement</p> <p>Interface Bluetooth™ classe 2 Version 1.1 SPP (Profil port série) Rayon de 10m sans obstruction Port d'entrée/de sortie. Signal GPS (sortant)/Commande (entrant) avec niveau CMOS/TTL.</p>	<p>Sortie Format. NMEA0183 V2.2 : GPGGA (1 fois/sec.), GPGSA (1 fois/5 sec.), GPGSV (1 fois/5 sec.), GPRMC (1 fois/sec.), GPVTG (1 fois/sec), (GLL, ou SiRF format binaire en option). Datum : WGS84</p> <p>Antenne GPS 25 x 25 x 2 mm (1 x 1 x 0,2 int.) pièce céramique</p> <p>Récepteur GPS Jeu de puces SiRF Star III faible puissance 20 canaux en parallèle, sélection automatique Fréquence de 1575,42MHZ Récepteur de code L1, C/A</p> <p>Temps d'obtention initial de coordonnées GPS Surchauffe au démarrage - 1 seconde en général Démarrage à chaud - 38 secondes en général Démarrage à froid - 42 secondes en général</p>

Assistance technique

Support technique - Australie :

Navman Australia Pty Ltd
PO Box 479
Gladesville, NSW 2111
Australie

Support technique : <http://support.navman.com>
Site Internet : <http://www.navman.com>

Support technique - Europe :

Navman Europe Ltd
4G Gatwick House
Peeks Brook Lane, Horley
Surrey RH6 9ST
Royaume-Uni

Support technique : <http://support.navman.com>
Site Internet : <http://www.navman.com>

Support technique - Nouvelle-Zélande :

Navman New Zealand
PO Box 68-155 Newton
Auckland
Nouvelle-Zélande

Support technique : <http://support.navman.com>
Site Internet : <http://www.navman.com>

Support technique - Etats-Unis et Canada :

Navman USA Inc
5275 Capital Boulevard
Raleigh, NC 27616-2925
Etats-Unis d'Amérique

Numéro de téléphone : 866-9-NAVMAN
Support technique : <http://support.navman.com>
Site Internet : <http://www.navman.com>

